



CATALOGUE TECHNIQUE

PURGEURS D'AIR

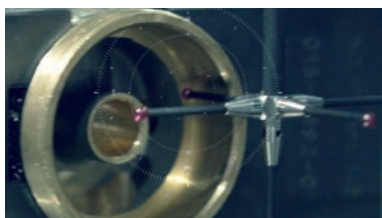
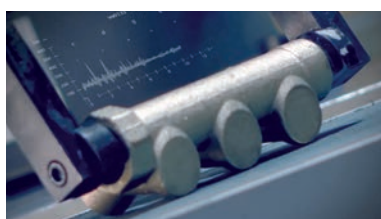


> LA SOCIÉTÉ

ITAP SpA, fondée à Lumezzane (Brescia) en 1972, est actuellement l'une des sociétés leaders dans le secteur de la production de **clapets, raccords et collecteurs de distribution** pour les systèmes sanitaires et de chauffage.

Grâce à un processus de production entièrement automatisé, avec 85 machines de transfert et 55 lignes d'assemblage, il est capable de produire 400 000 pièces par jour.

La vocation innée pour l'innovation et le respect des réglementations techniques est épaulée par une organisation d'entreprise certifiée ISO 9001. L'accent mis sur la qualité a toujours été considéré comme un facteur déterminant pour l'atteinte de résultats commerciaux importants : des organismes de certification du monde entier ont approuvé les produits d'ITAP.



> Les produits ITAP ont obtenu les approbations de plus de 30 organismes de certification dans le monde entier.





PURGEURS D'AIR

362 Purgeur d'air automatique droit



TAILLE	PRESSION MAXI	CODE	EMBALLAGE
3/8"	10bar/145psi	3620038	10/70
1/2"	10bar/145psi	3620012	10/70
3/4"	10bar/145psi	3620034	10/30
1"	10bar/145psi	3620100	10/30

CERTIFICATION



CARACTÉRISTIQUES

Corps en laiton nickelé.

Flotteur en résine de polyéthylène.

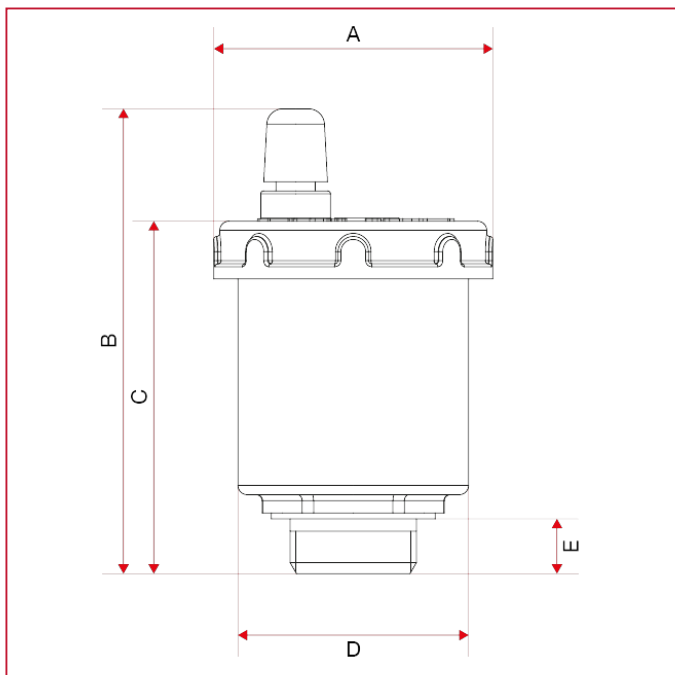
Température maximum de fonctionnement: 110 °C.

Pression maximale d'évacuation optimale: 6 bar.

Raccords filetés ISO 228 (équivalent à DIN EN ISO 228 et BS EN ISO 228).

Disponible aussi avec filet américain NPT 1/2" - 3/4" - 1".

DIMENSIONS

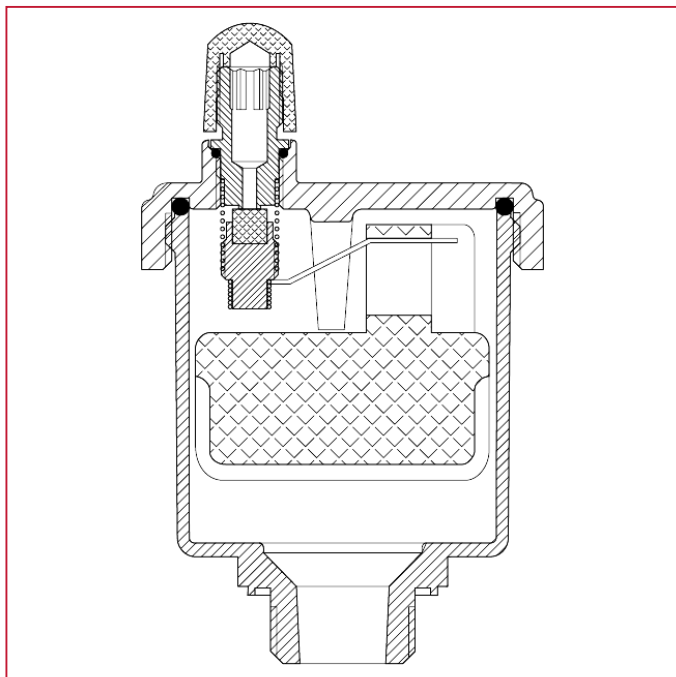




PURGEURS D'AIR

	3/8"	1/2"	3/4"	1"
A	46	46	50	50
B	75,5	76,5	100	100
C	57	58	85	85
D	38	38	42	42
E	8	9	10	12
Kg/cm2 bar	10	10	10	10
LBS - psi	145	145	145	145

MATÉRIAUX



POS.	DESCRIPTION	N.	MATÉRIAU
1	Récepteur	-	Laiton UNI EN 1982
2	Bouchon	-	Laiton CW617N
3	Flotteur	-	Polyéthylène
4	Bouchon	-	Polyéthylène
5	Joint	-	NBR
6	Mécanisme	-	Laiton
7	Arceau	-	Résine acétal
8	Levier	-	Résine acétal
9	Blocage	-	Résine acétal



PURGEURS D'AIR

FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

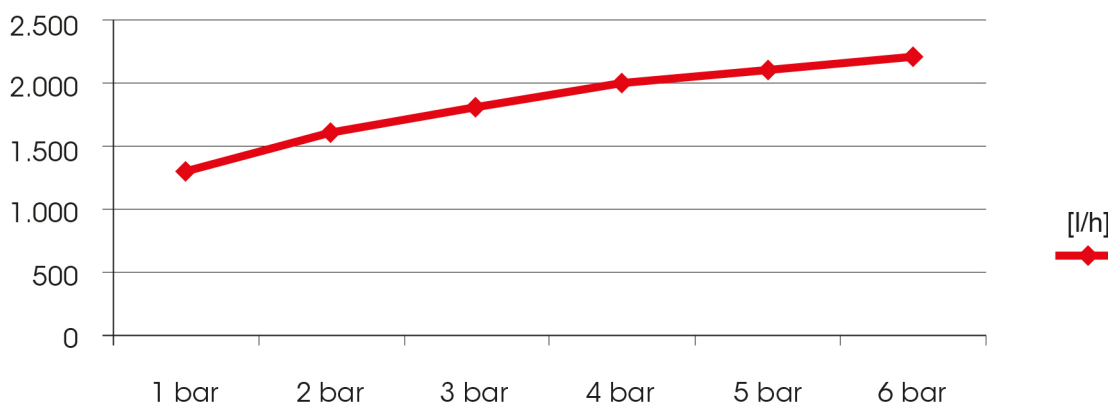
Les purgeurs d'air automatiques sont utilisés pour éliminer l'air qui s'accumule à l'intérieur des installations de chauffage et de climatisation. Grâce à leur fonctionnement, indépendamment de l'intervention manuelle d'un opérateur, ils permettent d'éviter, avec certitude et de façon continue dans le temps, les phénomènes considérés particulièrement dangereux pour les installations. Notamment, il est possible de limiter les effets de la corrosion électrolytique (favorisée par une présence excessive d'oxygène dans les conduites) et de la cavitation. De plus, ils permettent d'optimiser le rendement et l'échange thermiques des installations, ce qui empêche la formation de poches d'air dans les radiateurs et les ventilo-convecteurs.

Les purgeurs d'air automatiques doivent être installés uniquement dans la position verticale, dans le point le plus haut d'une installation et, plus généralement, là où la formation de poches d'air est plus probable (collecteurs de distribution, les colonnes montantes, etc.).

Dans des conditions de fonctionnement normales, il est recommandé de laisser le bouchon desserré.

Le débit d'évacuation des vannes automatiques augmente avec l'augmentation de la pression de service de l'installation, jusqu'à atteindre le maximum correspondant à une pression de service de 6 bar.

Le schéma ci-dessous indique le diagramme du débit d'évacuation des vannes pendant la phase de remplissage d'une installation : comme on peut le constater, le graphique se termine à la pression de 6 bar. Cette valeur représente un paramètre de test bien supérieur aux valeurs de pression moyennes d'une installation de chauffage ou de climatisation (fonctionnant habituellement sous 3 bar).





PURGEURS D'AIR

362R Purgeur d'air automatique modèle compact



TAILLE	PRESSION MAXI	CODE	EMBALLAGE
3/8"	10bar/145psi	3620038R	10/70
1/2"	10bar/145psi	3620012R	10/70

CERTIFICATION



CARACTÉRISTIQUES

Corps en laiton nickelé.

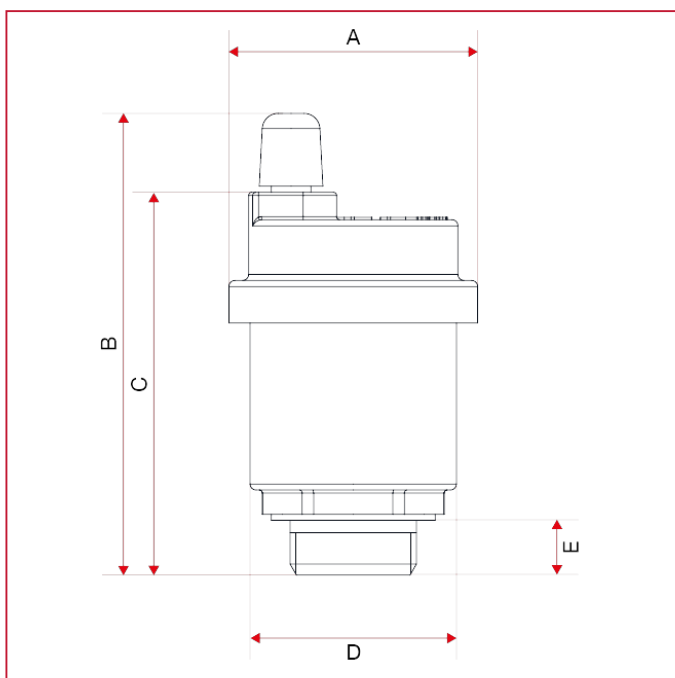
Flotteur en résine de polyéthylène.

Température maximum de fonctionnement: 110 °C.

Pression maximale d'évacuation optimale: 6 bar.

Raccords filetés ISO 228 (équivalent à DIN EN ISO 228 et BS EN ISO 228).

DIMENSIONS

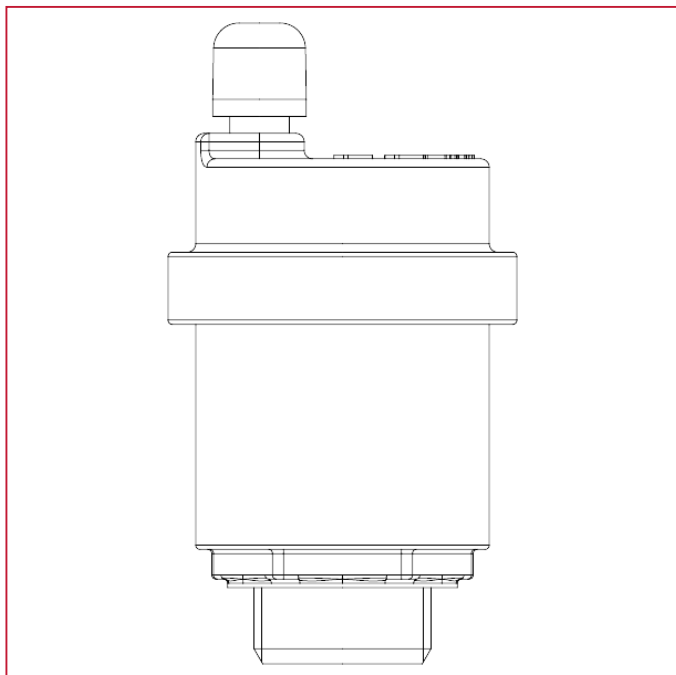




PURGEURS D'AIR

	3/8"	1/2"
A	41	41
B	75	76
C	62	63
D	34	34
E	8	9
Kg/cm2 bar	10	10
LBS - psi	145	145

MATÉRIAUX



POS.	DESCRIPTION	N.	MATÉRIAU
1	Réceptient	-	Laiton UNI EN 1982-2000
2	Bouchon	-	Laiton CW617N
3	Flotteur	-	Polyéthylène
4	Bouchon	-	Polyéthylène
5	Joint	-	NBR
6	Mécanisme	-	Laiton
7	Arceau	-	Résine acétal
8	Levier	-	Résine acétal
9	Blocage	-	Résine acétal



PURGEURS D'AIR

FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

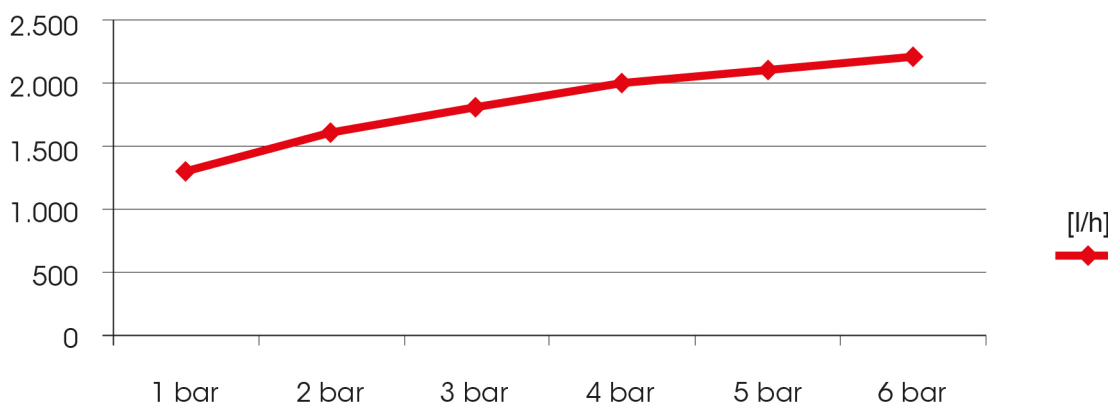
Les purgeurs d'air automatiques sont utilisés pour éliminer l'air qui s'accumule à l'intérieur des installations de chauffage et de climatisation. Grâce à leur fonctionnement, indépendamment de l'intervention manuelle d'un opérateur, ils permettent d'éviter, avec certitude et de façon continue dans le temps, les phénomènes considérés particulièrement dangereux pour les installations. Notamment, il est possible de limiter les effets de la corrosion électrolytique (favorisée par une présence excessive d'oxygène dans les conduites) et de la cavitation. De plus, ils permettent d'optimiser le rendement et l'échange thermiques des installations, ce qui empêche la formation de poches d'air dans les radiateurs et les ventilo-convecteurs.

Les purgeurs d'air automatiques doivent être installés uniquement dans la position verticale, dans le point le plus haut d'une installation et, plus généralement, là où la formation de poches d'air est plus probable (collecteurs de distribution, les colonnes montantes, etc.).

Dans des conditions de fonctionnement normales, il est recommandé de laisser le bouchon desserré.

Le débit d'évacuation des vannes automatiques augmente avec l'augmentation de la pression de service de l'installation, jusqu'à atteindre le maximum correspondant à une pression de service de 6 bar.

Le schéma ci-dessous indique le diagramme du débit d'évacuation des vannes pendant la phase de remplissage d'une installation : comme on peut le constater, le graphique se termine à la pression de 6 bar. Cette valeur représente un paramètre de test bien supérieur aux valeurs de pression moyennes d'une installation de chauffage ou de climatisation (fonctionnant habituellement sous 3 bar).





PURGEURS D'AIR

363 Purgeur d'air automatique droit sortie latérale



TAILLE	PRESSION MAXI	CODE	EMBALLAGE
3/8"	10bar/145psi	3630038	10/70
1/2"	10bar/145psi	3630012	10/70

CERTIFICATION



CARACTÉRISTIQUES

Corps en laiton nickelé.

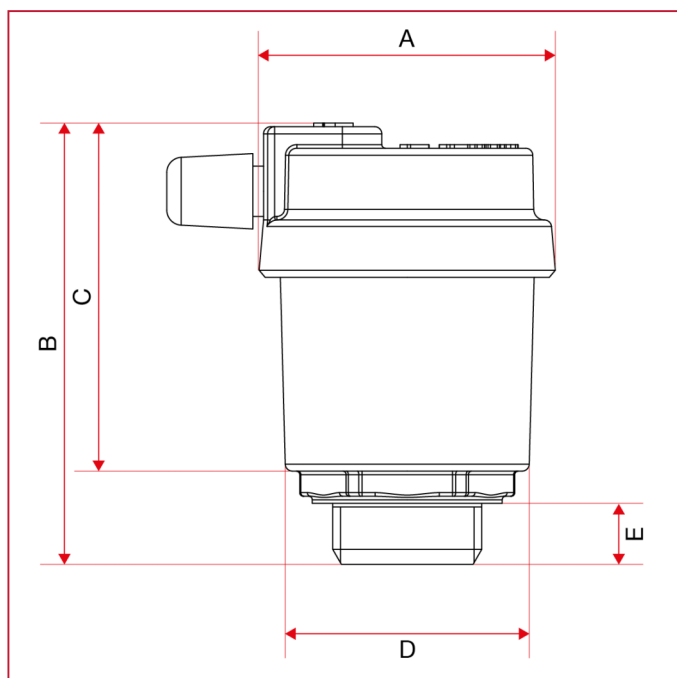
Flotteur en résine de polyéthylène.

Température maximum de fonctionnement: 110 °C.

Pression maximale d'évacuation optimale: 6 bar.

Raccords filetés ISO 228 (équivalent à DIN EN ISO 228 et BS EN ISO 228).

DIMENSIONS

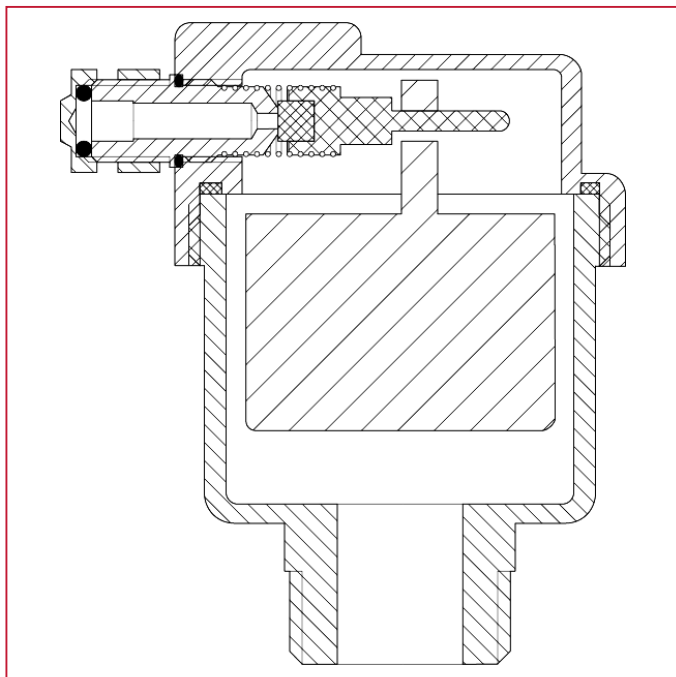




PURGEURS D'AIR

	3/8"	1/2"
A	41,5	41,5
B	61	61
C	45	45
D	34	34
E	8	8,5
Kg/cm2 bar	10	10
LBS - psi	145	145

MATÉRIAUX



POS.	DESCRIPTION	N.	MATÉRIAU
1	Réceptient	-	Laiton UNI EN 1982-2000
2	Bouchon	-	Laiton CW617N
3	Flotteur	-	Polyéthylène
4	Bouchon	-	Laiton
5	Joint	-	NBR
6	Mécanisme	-	Laiton
7	Ressort	-	Acier inox
8	Piston	-	Silicone
9	Levier	-	Résine acétal



PURGEURS D'AIR

FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

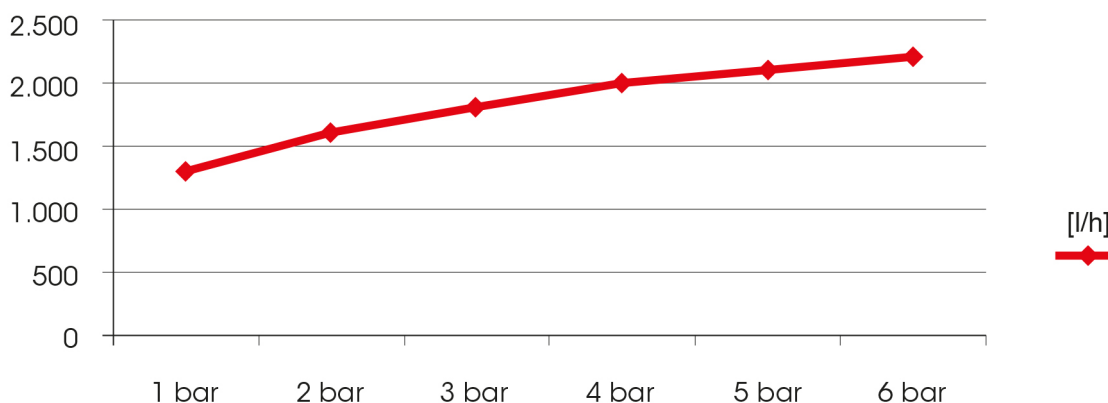
Les purgeurs d'air automatiques sont utilisés pour éliminer l'air qui s'accumule à l'intérieur des installations de chauffage et de climatisation. Grâce à leur fonctionnement, indépendamment de l'intervention manuelle d'un opérateur, ils permettent d'éviter, avec certitude et de façon continue dans le temps, les phénomènes considérés particulièrement dangereux pour les installations. Notamment, il est possible de limiter les effets de la corrosion électrolytique (favorisée par une présence excessive d'oxygène dans les conduites) et de la cavitation. De plus, ils permettent d'optimiser le rendement et l'échange thermiques des installations, ce qui empêche la formation de poches d'air dans les radiateurs et les ventilo-convecteurs.

Les purgeurs d'air automatiques doivent être installés uniquement dans la position verticale, dans le point le plus haut d'une installation et, plus généralement, là où la formation de poches d'air est plus probable (collecteurs de distribution, les colonnes montantes, etc.).

Dans des conditions de fonctionnement normales, il est recommandé de laisser le bouchon desserré.

Le débit d'évacuation des vannes automatiques augmente avec l'augmentation de la pression de service de l'installation, jusqu'à atteindre le maximum correspondant à une pression de service de 6 bar.

Le schéma ci-dessous indique le diagramme du débit d'évacuation des vannes pendant la phase de remplissage d'une installation : comme on peut le constater, le graphique se termine à la pression de 6 bar. Cette valeur représente un paramètre de test bien supérieur aux valeurs de pression moyennes d'une installation de chauffage ou de climatisation (fonctionnant habituellement sous 3 bar).





PURGEURS D'AIR

364 Purgeur d'air automatique coudé



TAILLE	PRESSION MAXI	CODE	EMBALLAGE
3/8"	10bar/145psi	3640038	10/70
1/2"	10bar/145psi	3640012	10/70

CERTIFICATION



CARACTÉRISTIQUES

Corps en laiton nickelé.

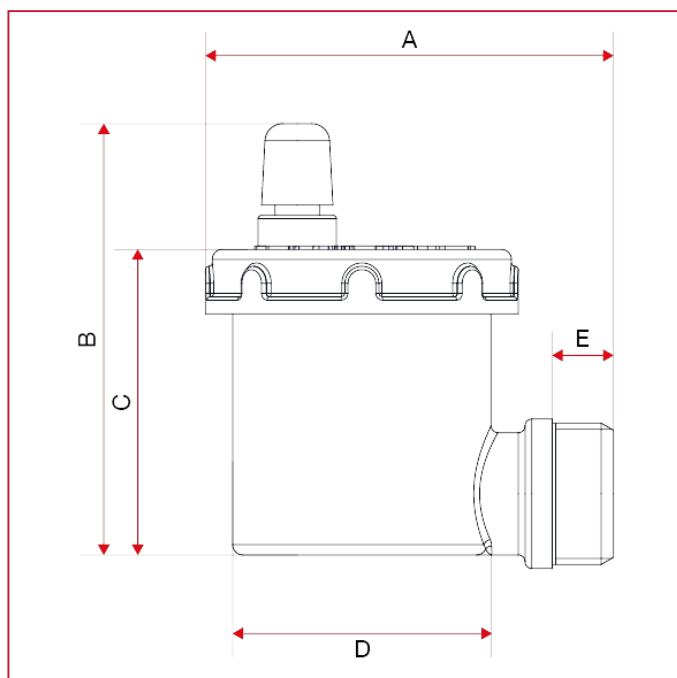
Flotteur en résine de polyéthylène.

Température maximum de fonctionnement: 110 °C.

Pression maximale d'évacuation optimale: 6 bar.

Raccords filetés ISO 228 (équivalent à DIN EN ISO 228 et BS EN ISO 228).

DIMENSIONS

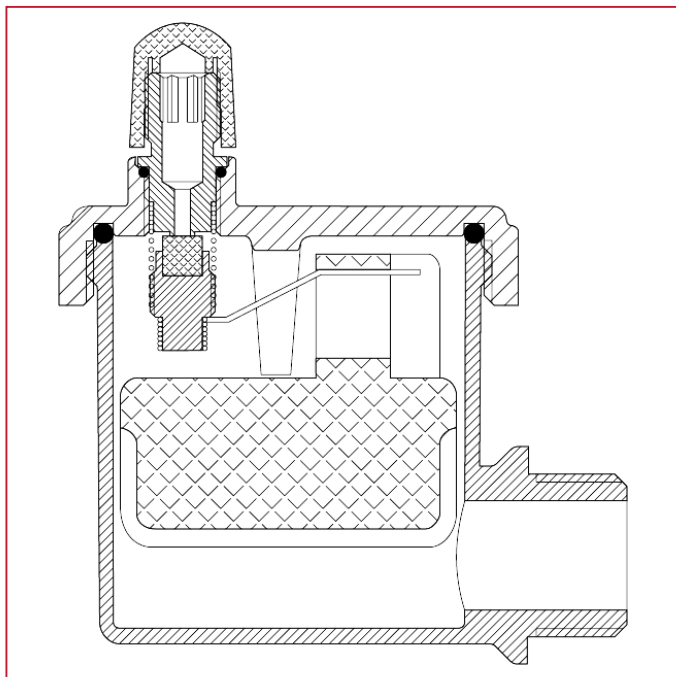




PURGEURS D'AIR

	3/8"	1/2"
A	60	60
B	63,5	63,5
C	45	45
D	38	38
E	9	9
Kg/cm2 bar	10	10
LBS - psi	145	145

MATÉRIAUX



POS.	DESCRIPTION	N.	MATÉRIAU
1	Récepteur	-	Laiton UNI EN 1982-2000
2	Bouchon	-	Laiton CW617N
3	Flotteur	-	Polyéthylène
4	Bouchon	-	Polyéthylène
5	Joint	-	NBR
6	Mécanisme	-	Laiton
7	Arceau	-	Résine acétal
8	Levier	-	Résine acétal
9	Blocage	-	Résine acétal



PURGEURS D'AIR

FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

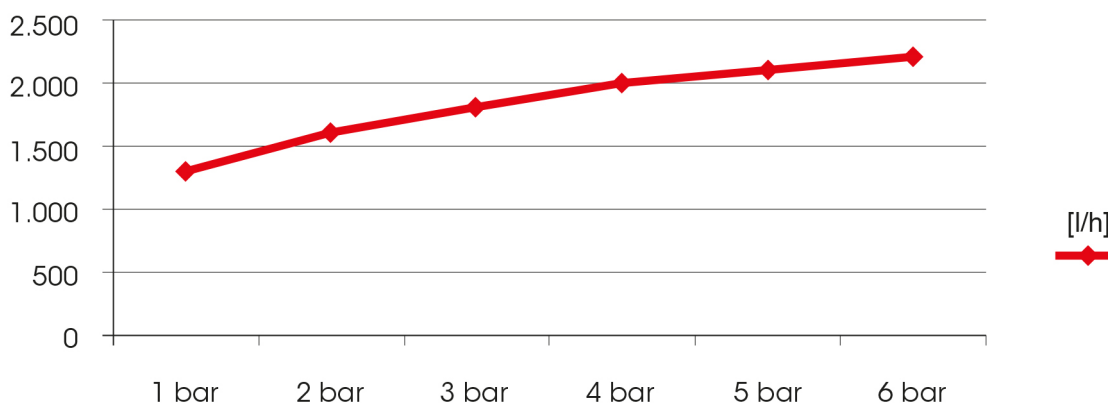
Les purgeurs d'air automatiques sont utilisés pour éliminer l'air qui s'accumule à l'intérieur des installations de chauffage et de climatisation. Grâce à leur fonctionnement, indépendamment de l'intervention manuelle d'un opérateur, ils permettent d'éviter, avec certitude et de façon continue dans le temps, les phénomènes considérés particulièrement dangereux pour les installations. Notamment, il est possible de limiter les effets de la corrosion électrolytique (favorisée par une présence excessive d'oxygène dans les conduites) et de la cavitation. De plus, ils permettent d'optimiser le rendement et l'échange thermiques des installations, ce qui empêche la formation de poches d'air dans les radiateurs et les ventilo-convecteurs.

Les purgeurs d'air automatiques doivent être installés uniquement dans la position verticale, dans le point le plus haut d'une installation et, plus généralement, là où la formation de poches d'air est plus probable (collecteurs de distribution, les colonnes montantes, etc.).

Dans des conditions de fonctionnement normales, il est recommandé de laisser le bouchon desserré.

Le débit d'évacuation des vannes automatiques augmente avec l'augmentation de la pression de service de l'installation, jusqu'à atteindre le maximum correspondant à une pression de service de 6 bar.

Le schéma ci-dessous indique le diagramme du débit d'évacuation des vannes pendant la phase de remplissage d'une installation : comme on peut le constater, le graphique se termine à la pression de 6 bar. Cette valeur représente un paramètre de test bien supérieur aux valeurs de pression moyennes d'une installation de chauffage ou de climatisation (fonctionnant habituellement sous 3 bar).





PURGEURS D'AIR

364R Purgeur d'air automatique coudé modèle compact



TAILLE	PRESSION MAXI	CODE	EMBALLAGE
3/8"	10bar/145psi	3640038R	10/70
1/2"	10bar/145psi	3640012R	10/70

CERTIFICATION



CARACTÉRISTIQUES

Corps en laiton nickelé.

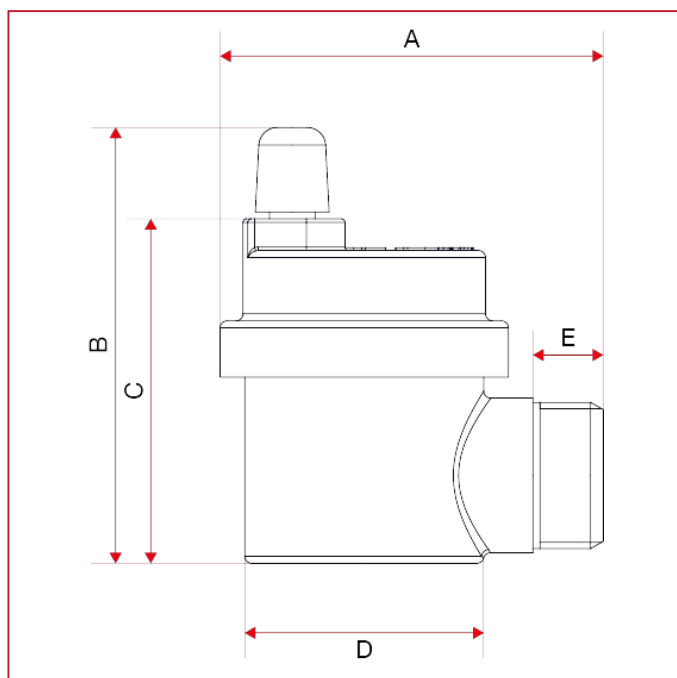
Flotteur en résine de polyéthylène.

Température maximum de fonctionnement: 110 °C.

Pression maximale d'évacuation optimale: 6 bar.

Raccords filetés ISO 228 (équivalent à DIN EN ISO 228 et BS EN ISO 228).

DIMENSIONS

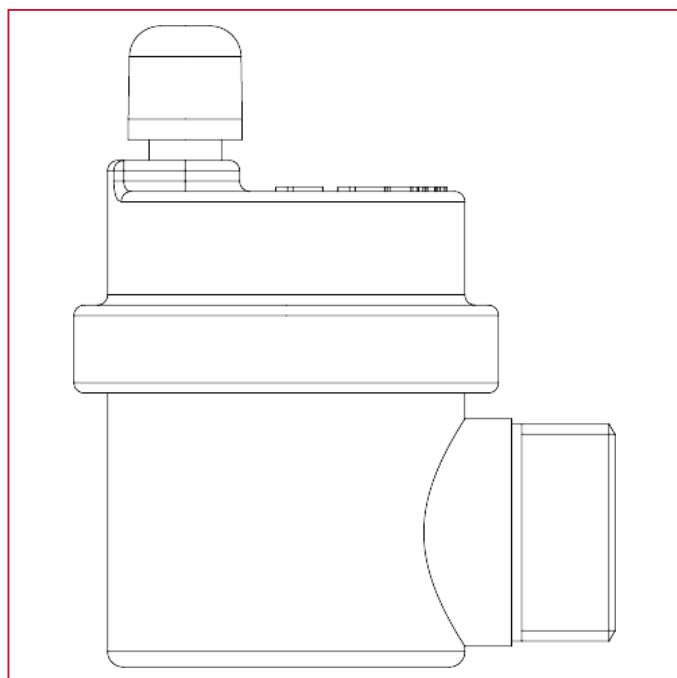




PURGEURS D'AIR

	3/8"	1/2"
A	54,5	54,5
B	61	62
C	48	49
D	34	34
E	9	10
Kg/cm2 bar	10	10
LBS - psi	145	145

MATÉRIAUX



POS.	DESCRIPTION	N.	MATÉRIAU
1	Récipient	-	Laiton UNI EN 1982-2000
2	Bouchon	-	Laiton CW617N
3	Flotteur	-	Polyéthylène
4	Bouchon	-	Polyéthylène
5	Joint	-	NBR
6	Mécanisme	-	Laiton
7	Arceau	-	Résine acétal
8	Levier	-	Résine acétal
9	Blocage	-	Résine acétal



PURGEURS D'AIR

FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

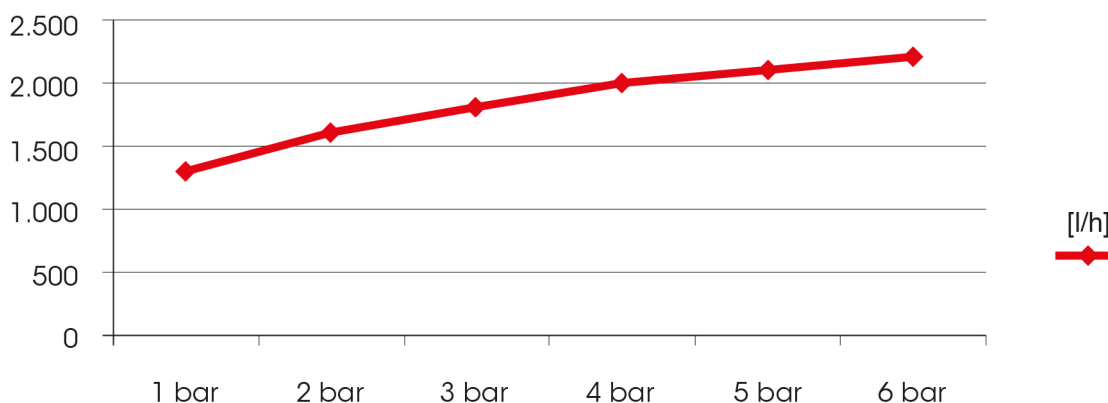
Les purgeurs d'air automatiques sont utilisés pour éliminer l'air qui s'accumule à l'intérieur des installations de chauffage et de climatisation. Grâce à leur fonctionnement, indépendamment de l'intervention manuelle d'un opérateur, ils permettent d'éviter, avec certitude et de façon continue dans le temps, les phénomènes considérés particulièrement dangereux pour les installations. Notamment, il est possible de limiter les effets de la corrosion électrolytique (favorisée par une présence excessive d'oxygène dans les conduites) et de la cavitation. De plus, ils permettent d'optimiser le rendement et l'échange thermiques des installations, ce qui empêche la formation de poches d'air dans les radiateurs et les ventilo-convecteurs.

Les purgeurs d'air automatiques doivent être installés uniquement dans la position verticale, dans le point le plus haut d'une installation et, plus généralement, là où la formation de poches d'air est plus probable (collecteurs de distribution, les colonnes montantes, etc.).

Dans des conditions de fonctionnement normales, il est recommandé de laisser le bouchon desserré.

Le débit d'évacuation des vannes automatiques augmente avec l'augmentation de la pression de service de l'installation, jusqu'à atteindre le maximum correspondant à une pression de service de 6 bar.

Le schéma ci-dessous indique le diagramme du débit d'évacuation des vannes pendant la phase de remplissage d'une installation : comme on peut le constater, le graphique se termine à la pression de 6 bar. Cette valeur représente un paramètre de test bien supérieur aux valeurs de pression moyennes d'une installation de chauffage ou de climatisation (fonctionnant habituellement sous 3 bar).





PURGEURS D'AIR

365 Clapet anti-retour automatique



TAILLE	PRESSIION MAXI	CODE	EMBALLAGE
3/8"	10bar/145psi	3650038	50/1250
1/2"	10bar/145psi	3650012	50/700

CERTIFICATION



CARACTÉRISTIQUES

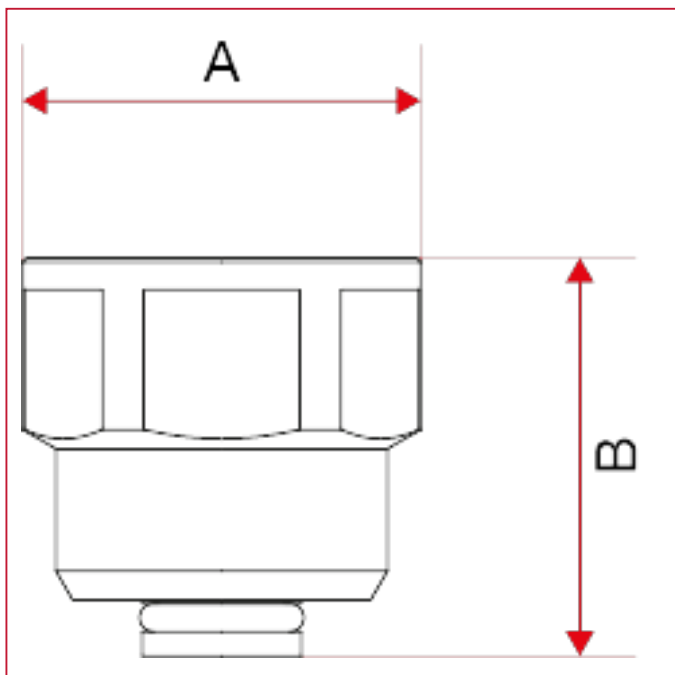
Adapté à l'utilisation avec les purgeurs d'air automatiques art. 362 - 362R - 363 - 364 - 364R.

Corps en laiton nickelé.

Température maximum de fonctionnement 110°C.

Raccords filetés ISO228 (équivalent à DIN EN ISO 228 et BS EN ISO 228).

DIMENSIONS

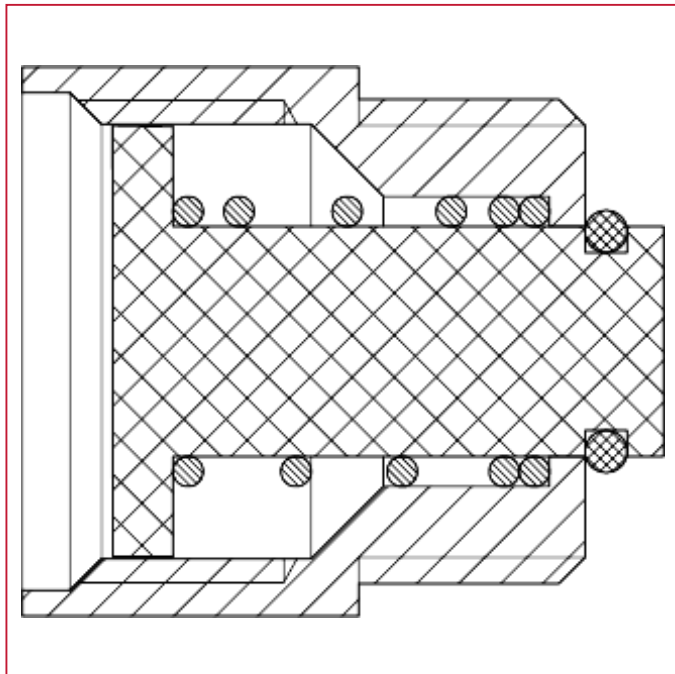




PURGEURS D'AIR

	3/8"	1/2"
A	21,7	25
B	26,5	25,5
Kg/cm ² bar	10	10
LBS - psi	145	145

MATÉRIAUX



POS.	DESCRIPTION	N.	MATÉRIAU
1	Corps	1	Laiton nickelé CW614N
2	Obturateur	1	Polyamide
3	Ressort	1	Acier inox AISI 302
4	Joint torique	1	NBR



PURGEURS D'AIR

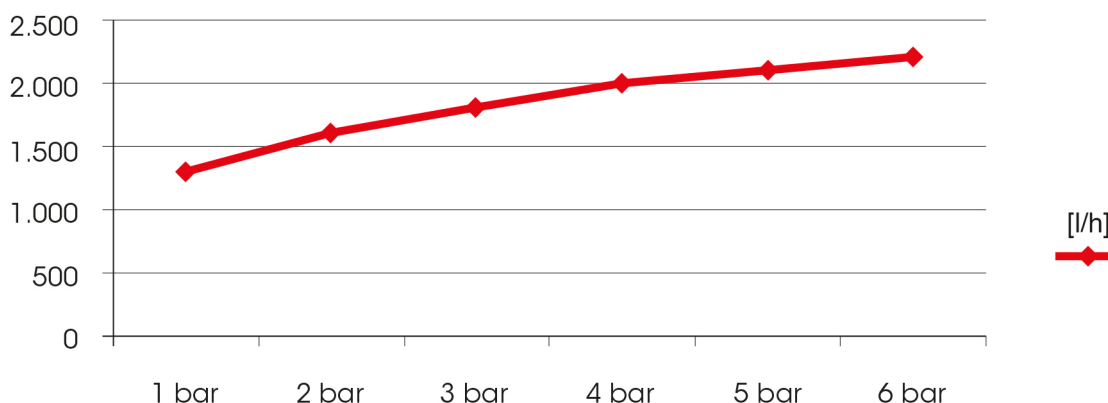
FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

Les purgeurs d'air automatiques sont utilisés pour éliminer l'air qui s'accumule à l'intérieur des installations de chauffage et de climatisation. Grâce à leur fonctionnement, indépendamment de l'intervention manuelle d'un opérateur, ils permettent d'éviter, avec certitude et de façon continue dans le temps, les phénomènes considérés particulièrement dangereux pour les installations. Notamment, il est possible de limiter les effets de la corrosion électrolytique (favorisée par une présence excessive d'oxygène dans les conduites) et de la cavitation. De plus, ils permettent d'optimiser le rendement et l'échange thermiques des installations, ce qui empêche la formation de poches d'air dans les radiateurs et les ventilo-convecteurs.

Les purgeurs d'air automatiques doivent être installés uniquement dans la position verticale, dans le point le plus haut d'une installation et, plus généralement, là où la formation de poches d'air est plus probable (collecteurs de distribution, les colonnes montantes, etc.).

Le débit d'évacuation des vannes automatiques augmente avec l'augmentation de la pression de service de l'installation, jusqu'à atteindre le maximum correspondant à une pression de service de 6 bar.

Le schéma ci-dessous indique le diagramme du débit d'évacuation des vannes pendant la phase de remplissage d'une installation : comme on peut le constater, le graphique se termine à la pression de 6 bar. Cette valeur représente un paramètre de test bien supérieur aux valeurs de pression moyennes d'une installation de chauffage ou de climatisation (fonctionnant habituellement sous 3 bar).





PURGEURS D'AIR

366 Vanne pour chauffe-eau



TAILLE	PRESSION MAXI	CODE	EMBALLAGE
1/2"	10bar/145psi	3660012	25/300

CERTIFICATION



CARACTÉRISTIQUES

Corps en laiton nickelé.

Ressort de retenue et de purge en acier inoxydable.

Logement de retenue en nylon.

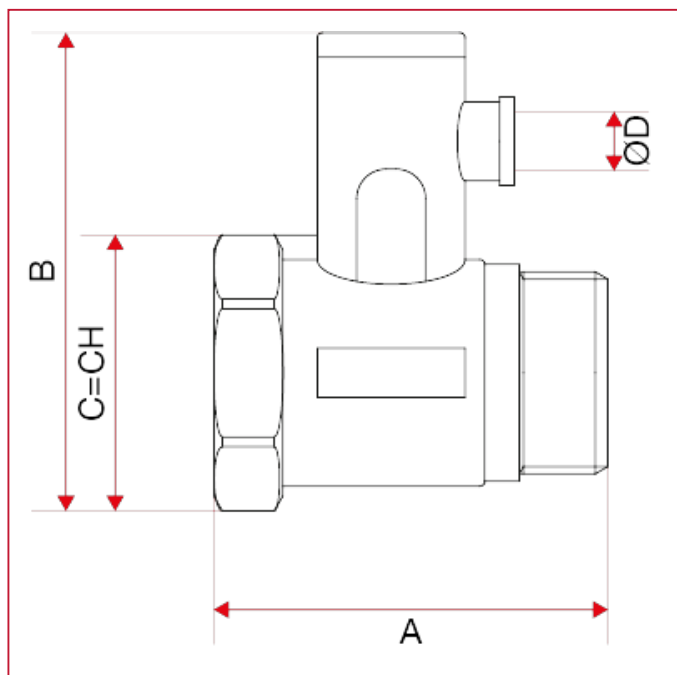
Joint de retenue et de purge en NBR.

Température maximum de fonctionnement 120 °C.

Pression d'ouverture: 8,5 bar.

Raccords filetés ISO228 (équivalent à DIN EN ISO 228 et BS EN ISO 228).

DIMENSIONS

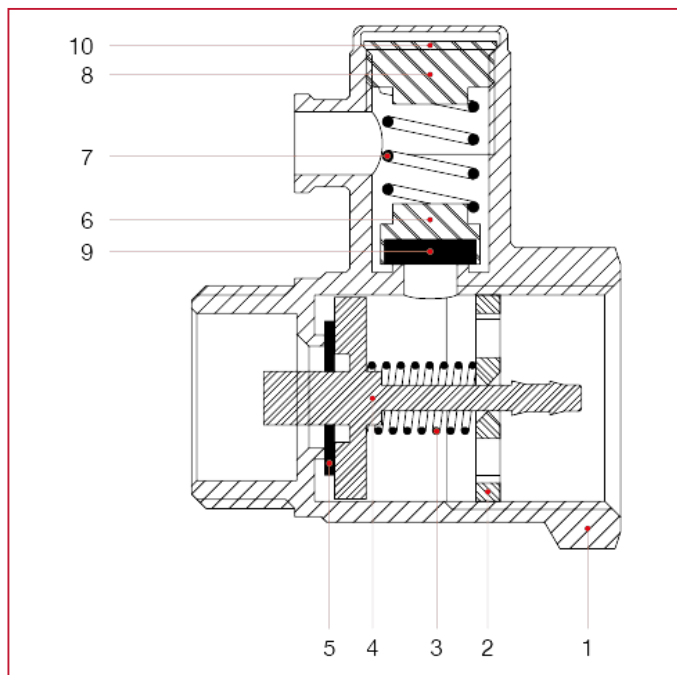




PURGEURS D'AIR

	1/2"
A	40
B	50
C	25
D	6
Kg/cm2 bar	10
LBS - psi	145

MATÉRIAUX



POS.	DESCRIPTION	N.	MATÉRIAU
1	Corps	1	Laiton CW617N
2	Disque pour clapet antiretour	1	Nylon
3	Ressort pour clapet antiretour	1	Acier inox AISI 302
4	Goupille centrale	1	Nylon
5	Siège	1	Santoprène
6	Support siège	1	Nylon
7	Ressort	1	Acier inox AISI 302
8	Bouchon fileté	1	Nylon
9	Joint	1	EPDM
10	Joint	1	Aluminium



PURGEURS D'AIR

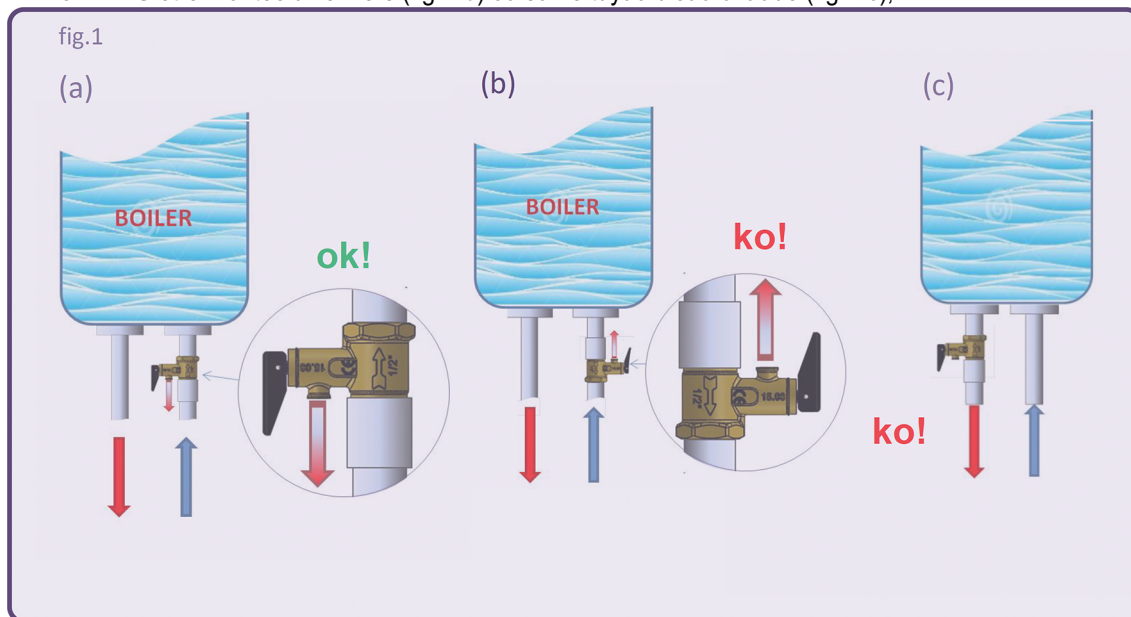
INSTRUCTIONS

INSTALLATION :

le montage de la vanne doit être effectué en s'assurant que les impuretés et/ou les débris produits par les processus nécessaires à l'installation n'obstruent pas le passage.

La vanne doit être montée sur le chauffe-eau en position verticale avec l'évacuation vers le bas (fig.1-a), l'eau doit s'écouler dans le sens de la flèche indiquée sur le corps de la vanne. Avant d'allumer le chauffe-eau, il est recommandé d'actionner le levier, s'il est présent, de façon à ce que l'eau commence à s'écouler de la vidange. Repositionner ensuite le levier et allumer le chauffe-eau.

La vanne NE DOIT PAS être montée à l'envers (fig.1-b) ou sur le tuyau d'eau chaude (fig.1-c),



Avant d'allumer le chauffe-eau, actionnez le levier de commande dans le sens indiqué par la flèche représentée dans la fig. 1 de façon à ce que l'eau commence à s'écouler par la vidange. Replacez ensuite la manette dans sa position initiale et allumez le chauffe-eau.

ENTRETIEN :

Parfois, les impuretés présentes dans l'eau peuvent se déposer sur les composants mobiles de la vanne, ce qui nuit à son bon fonctionnement.

Pour remédier au problème, agissez comme indiqué :

ATTENTION !! PRÉSENCE POSSIBLE D'EAU À HAUTE TEMPÉRATURE DANS LE SYSTÈME.

- 1 - Si un tuyau de collecte n'est pas déjà préparé pour les fluides qui s'échappent lors de l'ouverture de la vanne, prévoir des mesures appropriées pour éviter le déversement des fluides sur le sol du local.
- 2 - actionner le levier de commande en faisant attention aux éventuelles fuites d'eau chaude.
- 3 - faire tourner le levier, afin de provoquer l'ouverture de la vanne pour déplacer les dépôts. Sinon, contactez un technicien qualifié pour le contrôle.
- 4 - Effectuer l'opération une fois par mois ou après une intervention sur l'alimentation en eau.
- 5 - Effectuer le contrôle périodique de l'étalonnage. Cette opération DOIT être effectuée par un technicien qualifié. La période entre une vérification et l'autre est variable en fonction des conditions de fonctionnement plus ou moins sévères.

AVERTISSEMENTS :

- a) L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié.
- b) L'installation doit être réalisée dans un système conforme aux lois en vigueur.
- c) L'installation doit être effectuée en tenant compte des exigences de ce manuel.
- d) Ne pas altérer et/ou modifier la valve.
- e) N'utilisez pas de valves présentant des déformations ou des imperfections évidentes.
- f) Ne pas stresser les filets pendant le montage.
- g) Faites attention à l'eau chaude qui pourrait s'échapper pendant les opérations de maintenance et provoquer des brûlures.



PURGEURS D'AIR

h) Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée et / ou en dehors de l'utilisation prévue.

i) Ne pas exposer la valve à une flamme nue

j) Ne pas utiliser dans un environnement potentiellement explosif.

k) Ne pas souder sur la valve

L'ÉLIMINATION :

L'élimination de la vanne en fin de vie peut se faire en se référant au chapitre "caractéristiques techniques" sous la rubrique "matériaux" selon les modalités prévues par la législation en vigueur.



PURGEURS D'AIR

367 Vanne avec poignée pour chauffe-eau



TAILLE	PRESSIION MAXI	CODE	EMBALLAGE
1/2"	10bar/145psi	3670012	25/225

CERTIFICATION



CARACTÉRISTIQUES

Corps en laiton nickelé.

Ressort de retenue et de purge en acier inoxydable.

Logement de retenue en nylon.

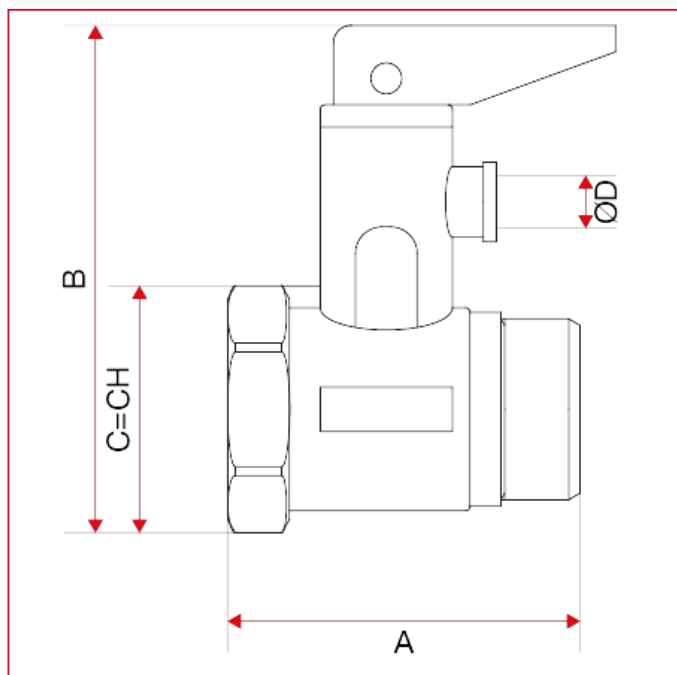
Joint de retenue et de purge en NBR.

Température maximum de fonctionnement: 120 °C.

Pression d'ouverture: 8,5 bar.

Raccords filetés ISO 228 (équivalent à DIN EN ISO 228 et BS EN ISO 228).

DIMENSIONS

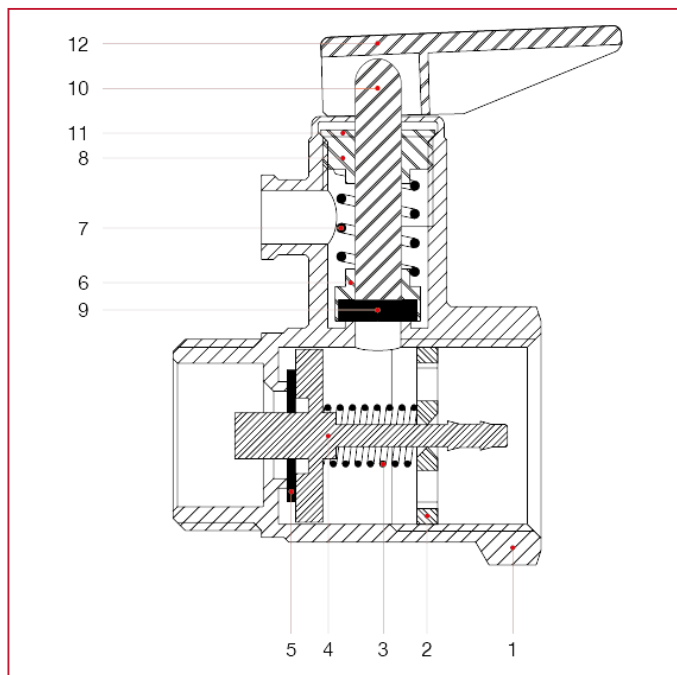




PURGEURS D'AIR

	1/2"
A	40
B	60
C	25
D	6
Kg/cm ² bar	10
LBS - psi	145

MATÉRIAUX



POS.	DESCRIPTION	N.	MATÉRIAU
1	Corps	1	Laiton CW617N
2	Disque pour clapet antiretour	1	Nylon
3	Ressort pour clapet antiretour	1	Acier inox AISI 302
4	Goupille centrale	1	Nylon
5	Siège	1	Santoprène
6	Support siège	1	Nylon
7	Ressort	1	Acier inox AISI 302
8	Bouchon fileté	1	Nylon
9	Joint	1	EPDM
10	Goupille pour poignée	1	Nylon
11	Joint	1	Aluminium
12	Poignée	1	Nylon



PURGEURS D'AIR

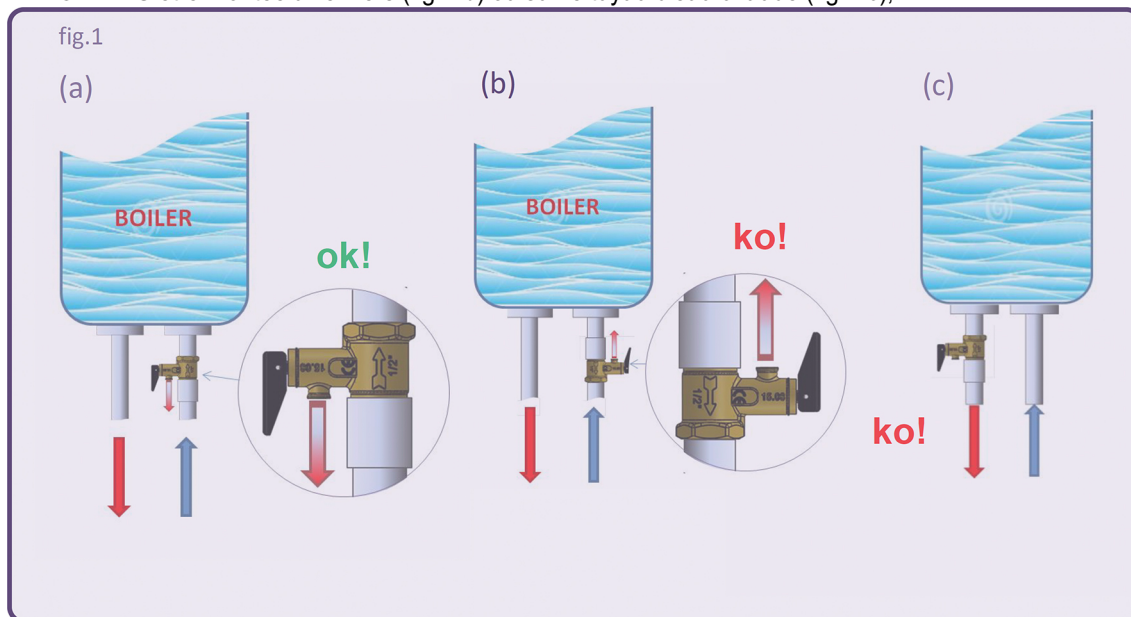
INSTRUCTIONS

INSTALLATION :

le montage de la vanne doit être effectué en s'assurant que les impuretés et/ou les débris produits par les processus nécessaires à l'installation n'obstruent pas le passage.

La vanne doit être montée sur le chauffe-eau en position verticale avec l'évacuation vers le bas (fig.1-a), l'eau doit s'écouler dans le sens de la flèche indiquée sur le corps de la vanne. Avant d'allumer le chauffe-eau, il est recommandé d'actionner le levier, s'il est présent, de façon à ce que l'eau commence à s'écouler de la vidange. Repositionner ensuite le levier et allumer le chauffe-eau.

La vanne NE DOIT PAS être montée à l'envers (fig.1-b) ou sur le tuyau d'eau chaude (fig.1-c),



Avant d'allumer le chauffe-eau, actionnez le levier de commande dans le sens indiqué par la flèche représentée dans la fig. 1 de façon à ce que l'eau commence à s'écouler par la vidange. Replacez ensuite la manette dans sa position initiale et allumez le chauffe-eau.

ENTRETIEN :

Parfois, les impuretés présentes dans l'eau peuvent se déposer sur les composants mobiles de la vanne, ce qui nuit à son bon fonctionnement.

Pour remédier au problème, agissez comme indiqué :

ATTENTION !! PRÉSENCE POSSIBLE D'EAU À HAUTE TEMPÉRATURE DANS LE SYSTÈME.

- 1 - Si un tuyau de collecte n'est pas déjà préparé pour les fluides qui s'échappent lors de l'ouverture de la vanne, prévoir des mesures appropriées pour éviter le déversement des fluides sur le sol du local.
- 2 - actionner le levier de commande en faisant attention aux éventuelles fuites d'eau chaude.
- 3 - faire tourner le levier, afin de provoquer l'ouverture de la vanne pour déplacer les dépôts. Sinon, contactez un technicien qualifié pour le contrôle.
- 4 - Effectuer l'opération une fois par mois ou après une intervention sur l'alimentation en eau.
- 5 - Effectuer le contrôle périodique de l'étalonnage. Cette opération DOIT être effectuée par un technicien qualifié. La période entre une vérification et l'autre est variable en fonction des conditions de fonctionnement plus ou moins sévères.

AVERTISSEMENTS :

- a) L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié.
- b) L'installation doit être réalisée dans un système conforme aux lois en vigueur.
- c) L'installation doit être effectuée en tenant compte des exigences de ce manuel.
- d) Ne pas altérer et/ou modifier la valve.
- e) N'utilisez pas de valves présentant des déformations ou des imperfections évidentes.
- f) Ne pas stresser les filets pendant le montage.
- g) Faites attention à l'eau chaude qui pourrait s'échapper pendant les opérations de maintenance et provoquer des brûlures.



PURGEURS D'AIR

h) Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée et / ou en dehors de l'utilisation prévue.

i) Ne pas exposer la valve à une flamme nue

j) Ne pas utiliser dans un environnement potentiellement explosif.

k) Ne pas souder sur la valve

L'ÉLIMINATION :

L'élimination de la vanne en fin de vie peut se faire en se référant au chapitre "caractéristiques techniques" sous la rubrique "matériaux" selon les modalités prévues par la législation en vigueur.



PURGEURS D'AIR

194 Purgeur d'air manuel



TAILLE	PRESSION MAXI	CODE	EMBALLAGE
1/8"	10bar/145psi	1940018	50/1300
1/4"	10bar/145psi	1940014	50/1200
3/8"	10bar/145psi	1940038	40/640
1/2"	10bar/145psi	1940012	40/520

CERTIFICATION



CARACTÉRISTIQUES

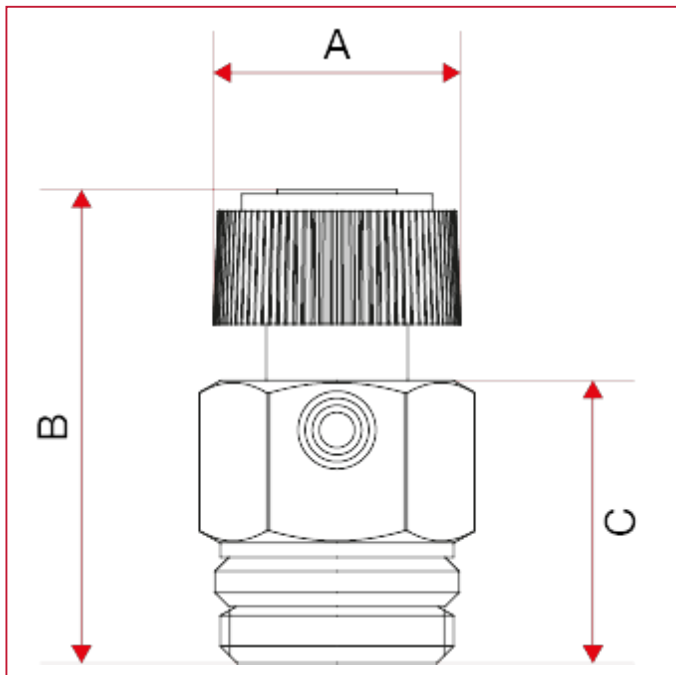
Corps en laiton chromé.

Poignée en acétal resin.

Température maximum de fonctionnement: 90 °C.

Raccords filetés ISO 228 (équivalent à DIN EN ISO 228 et BS EN ISO 228).

DIMENSIONS

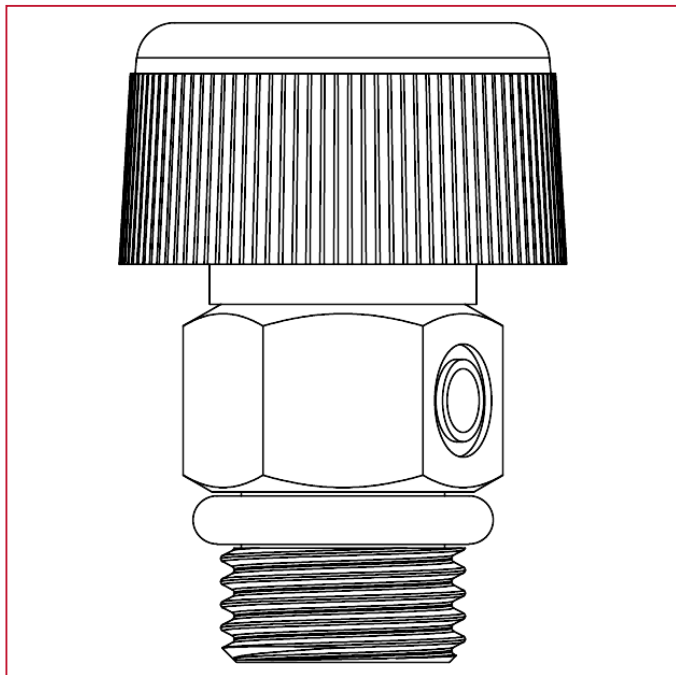




PURGEURS D'AIR

	1/8"	1/4"	3/8"	1/2"
A	18	18	18	18
B	24 - 26	30 - 32	30 - 32	25 - 27
C	14	20	20	15,5
Kg/cm2 bar	10	10	10	10
LBS - psi	145	145	145	145

MATÉRIAUX taille 1/8"

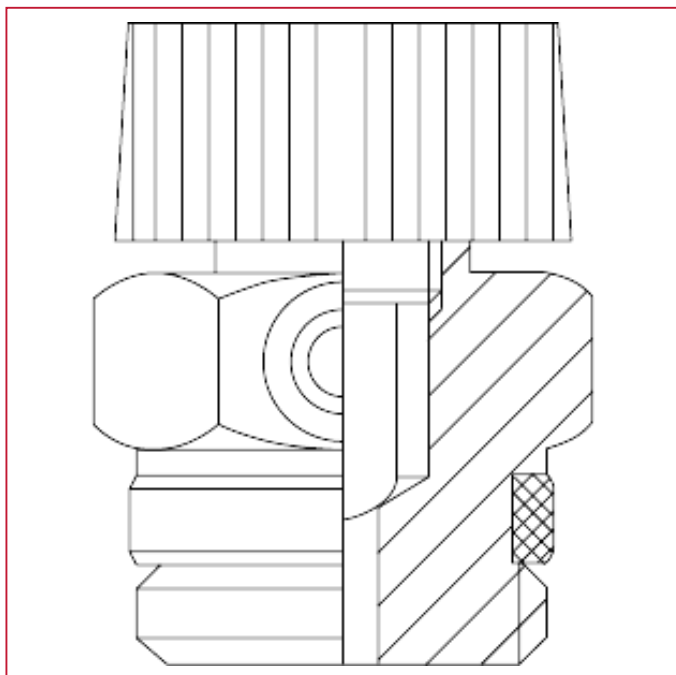


POS.	DESCRIPTION	N.	MATÉRIAU
1	Volant	1	Résine acétal
2	Corps	1	Laiton chromé CW614N
3	Joint torique	1	NBR



PURGEURS D'AIR

MATÉRIAUX tailles de 1/4" à 1/2"



POS.	DESCRIPTION	N.	MATÉRIAU
1	Volant	1	Résine acétal
2	Corps	1	Laiton chromé CW614N
3	Bague	1	PTFE



PURGEURS D'AIR

1940 Purgeur d'air manuel orientable nickelé



TAILLE	PRESSIION MAXI	CODE	EMBALLAGE
1/2"	10bar/145psi	19400120	40/1040

CERTIFICATION



CARACTÉRISTIQUES

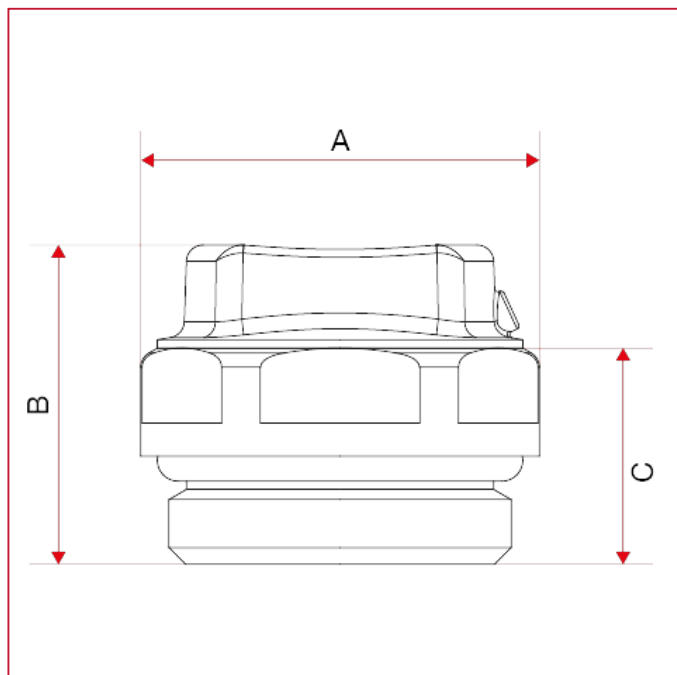
Corps en laiton nickelé.

Poignée en nylon.

Température maximum de fonctionnement: 110 °C.

Raccords filetés ISO 228 (équivalent à DIN EN ISO 228 et BS EN ISO 228).

DIMENSIONS

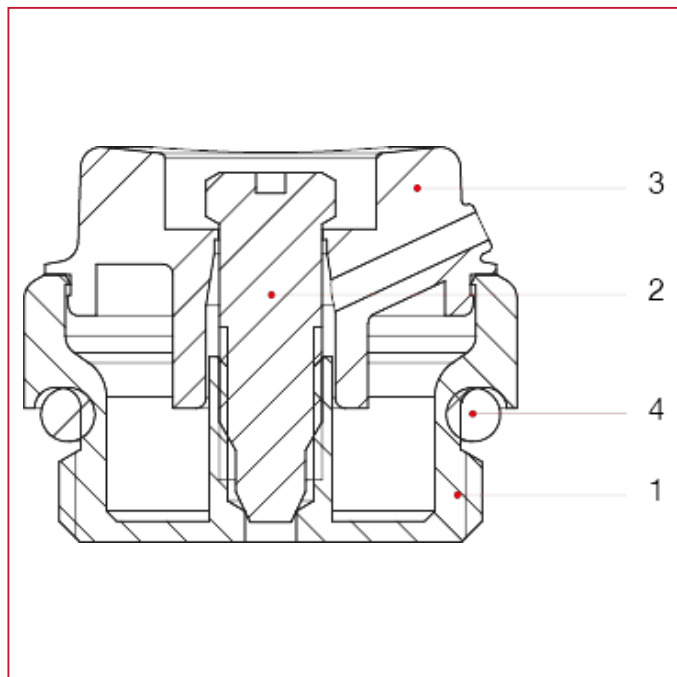




PURGEURS D'AIR

	1/2"
A	24
B	19,2
C	13
Kg/cm ² bar	10
LBS - psi	145

MATÉRIAUX



POS.	DESCRIPTION	N.	MATÉRIAU
1	Vis	1	Laiton nickelé CW614N
2	Capuchon	1	Nylon PA6
3	Corps	1	Laiton nickelé CW614N
4	Joint torique	1	EPDM



PURGEURS D'AIR

195 Robinet de vidange orientable



TAILLE	PRESSION MAXI	CODE	EMBALLAGE
1/4"	6bar/87psi	1950014	50/700
3/8"	6bar/87psi	1950038	50/700

CERTIFICATION



CARACTÉRISTIQUES

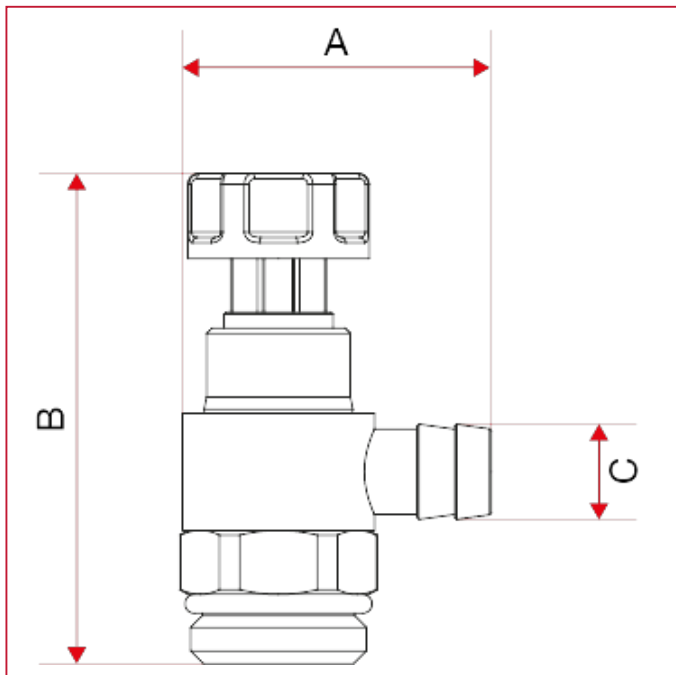
Corps en laiton.

Évacuation pivotante en résine d'acétal.

Température maximum de fonctionnement: 90 °C.

Raccords filetés ISO 228 (équivalent à DIN EN ISO 228 et BS EN ISO 228).

DIMENSIONS

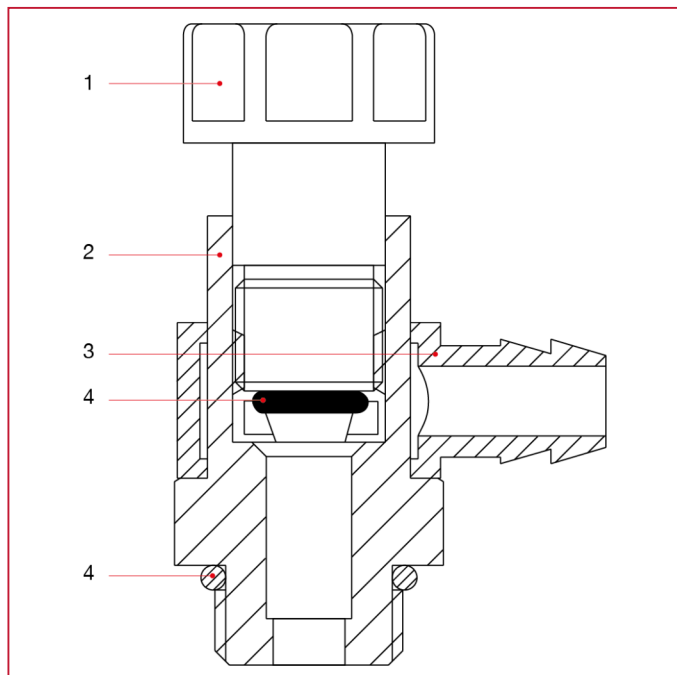




PURGEURS D'AIR

	1/4"	3/8"
A	29	29
B	46	46
C	9	9
Kg/cm2 bar	6	6
LBS - psi	87	87

MATÉRIAUX



POS.	DESCRIPTION	N.	MATÉRIAU
1	Volant	1	Résine acétal
2	Corps	1	Laiton CW614N
3	Porte-caoutchouc	1	Polyéthylène
4	Joint	2	NBR



PURGEURS D'AIR

299 Bouchon pour radiateurs avec soupape d'évacuation de l'air



TAILLE	PRESSIION MAXI	CODE	EMBALLAGE
1" DX	10bar/145psi	2990100D	10/70
1" SX	10bar/145psi	2990100S	10/70

CERTIFICATION



CARACTÉRISTIQUES

Corps en laiton chromé.

Pression nominale: 10 bar.

Température maximum de fonctionnement: 110 °C.

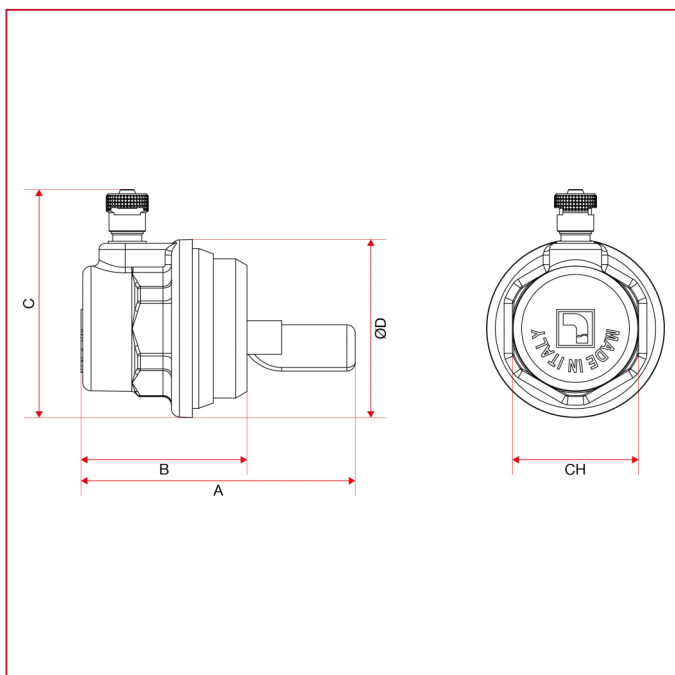
Tailles disponibles 1" droit 1" gauche.

Raccords filetés ISO 228 (équivalent à DIN EN ISO 228 et BS EN ISO 228).

Couple de serrage optimal: 20 Nm.

Couple de serrage maximal: 30 Nm.

DIMENSIONS

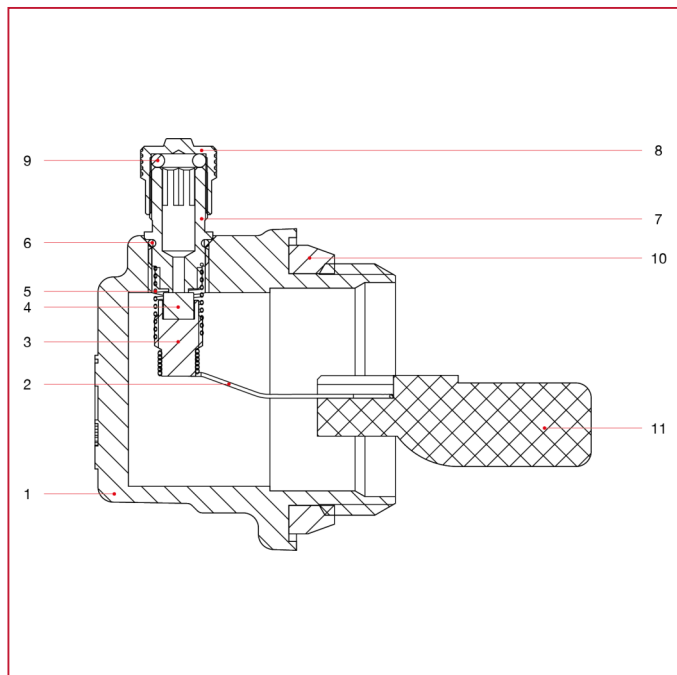




PURGEURS D'AIR

	1" DX	1" SX
DN	25	25
A	65	65
B	39,5	39,5
C	54	54
D	42	42
CH	30	30
Kg/cm ² bar	10	10
LBS - psi	145	145

MATÉRIAUX



POS.	DESCRIPTION	N.	MATÉRIAU
1	Corps	1	Laiton nickelé CW617N
2	Levier	1	AISI 302
3	Coupelle de ressort	1	POM
4	Butée	1	VMQ
5	Ressort	1	AISI 302
6	Joint torique	1	NBR
7	Mécanisme	1	Laiton nickelé CW614N
8	Bouchon	1	Laiton nickelé CW614N
9	Joint torique	1	NBR
10	Joints	1	EPDM
11	Flotteur	1	Polyéthylène



PURGEURS D'AIR

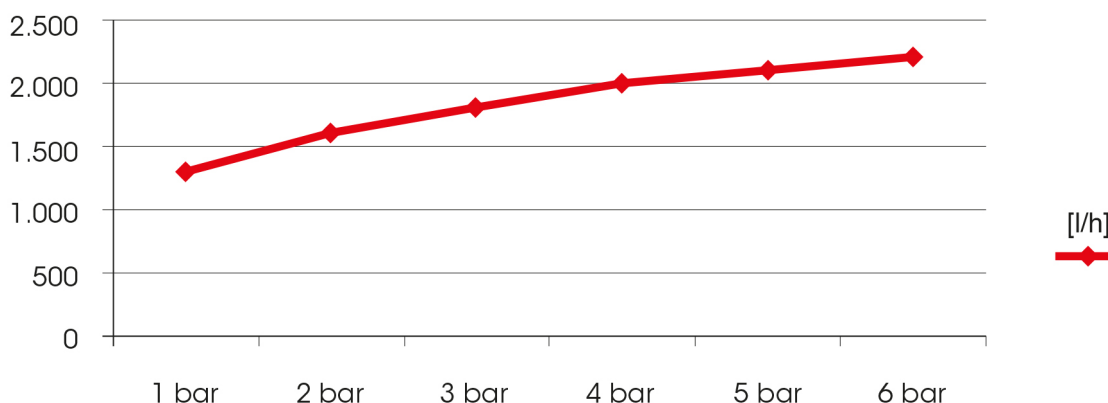
FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

Les purgeurs d'air automatiques sont utilisés pour éliminer l'air qui s'accumule à l'intérieur des installations de chauffage et de climatisation. Grâce à leur fonctionnement, indépendamment de l'intervention manuelle d'un opérateur, ils permettent d'éviter, avec certitude et de façon continue dans le temps, les phénomènes considérés particulièrement dangereux pour les installations. Notamment, il est possible de limiter les effets de la corrosion électrolytique (favorisée par une présence excessive d'oxygène dans les conduites) et de la cavitation. De plus, ils permettent d'optimiser le rendement et l'échange thermiques des installations, ce qui empêche la formation de poches d'air dans les radiateurs et les ventilo-convecteurs.

Les purgeurs d'air automatiques doivent être installés uniquement dans la position verticale, dans le point le plus haut d'une installation et, plus généralement, là où la formation de poches d'air est plus probable (collecteurs de distribution, les colonnes montantes, etc.).

Le débit d'évacuation des vannes automatiques augmente avec l'augmentation de la pression de service de l'installation, jusqu'à atteindre le maximum correspondant à une pression de service de 6 bar.

Le schéma ci-dessous indique le diagramme du débit d'évacuation des vannes pendant la phase de remplissage d'une installation : comme on peut le constater, le graphique se termine à la pression de 6 bar. Cette valeur représente un paramètre de test bien supérieur aux valeurs de pression moyennes d'une installation de chauffage ou de climatisation (fonctionnant habituellement sous 3 bar).





ITAP S.p.A.
Via Ruca 19
25065 Lumezzane
Brescia (ITALY)
Tel 030 8927011
Fax 030 8921990
www.itap.it - info@itap.it

Nous nous réservons le droit d'apporter des améliorations et des modifications aux produits décrits et aux données techniques correspondantes à tout moment et sans préavis.

rev. 20260319